

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona

BARS

HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.
 Nyiltéri közlemények garmond soronként — fillér.
 Gyakori hirdető- és a velünk összekötésben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Kéziratok vissza nem adtak.
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
Minden vasárnap reggel.
 Felelős szerkesztő: DR. KERSÉK JÁNOS.

A hirdetőket, előfizetéseket s a reklám-
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

Csak egy virágszalat!

Halottak napja. A sárga avarban sir az enyészet, üres és izetlen lett a levegő, kilogyott már belőle az illat és a dal. A fák csupasz ágain, csak a mogorva varjak károgznak. Károgásuk eszünkbe juttatja a megholtak emlékét. Az élők tömegestől, seregestől vándorolnak ki a holtak birodalmába, hogy lerójják azt az adójukat, amellyel az élők a megholtaknak tartoznak. Ma temetőink legelhagyatottabb, legrejtettebb részei is népesek lesznek és még a legszegényebb siron is ott fog disznili egy-egy virágszokor, egy-egy koszorú. A megemlékezés mécssei kigyulnak a sirokon s az emberi szivekben, hogy hirdessék az érzelmeik bensőségét, a szeretetet.

Az életért vívott nagy küzdelemben, a nagy tülekedésben minden szokás, a mely valamely nemesebb emberi érzés kifejezője, kedves és drága nekünk. A megholtak iránti kegyeleti szokás is magasabb, tisztultabb érzésből fakad. A legfásultabb ember lelkében is felébreszti az emlékeztést és gondolkodásra készteti: A halál gondolata az örökélet gondolata. És ez a földöntúli létben való hiedelem és az életen túl a közös találkozásban való reménykedés, azok az érzelmek, amelyek kiemelik az emberiséget a szürke, piszkos hétköznapi ságából és felemelik abba az igazabb légkörbe, ahol minden tiszta és nemes, ahová nem ér fel a szenny és a salak. A kegyelet mécsese a szeretet mécsesét jelképezi. Az ember gondolkodhatik bármiképpen az embertársairól, tarthatja őket önzőknek, haszonlesőknek, irigyeknek, azonban az emberiséget sohasem szabad megszűnnie szeretni. Amikor a legközömbösebb léleknél is szárnyra kél az emlékezés, a hála és a temetőben a kegyelet koszoruját teszi szeretetei sirhalmára, jusson az eszébe a szenvedő, beteg emberiség is.

A lévai tüdőbeteg gondozó egyesület a nemesebb érzésektől indítva, a mai napon gyűjtést rendez. Felállítja urnáit, hogy segélyeket kérjen a megholtak nevében a szenvedő, az ember legnagyobb ellenességétől a tüdővéstől sújtott, szegény munkaképtelen betegek és családjaik részére.

Nem nagy összeget csak annyit kér, amennyi az adakozótól éppen telik. A szegénytől a jó szívből

adott fillér ép oly becses, ép oly drága, mint a gazdag ezrei. Nem kér az egyesület többet, csak *csak egy virágszalat a koszorúból és a virágcsokorból.*

Az emberek százezrei pusztulnak el egy év alatt e kóros vész miatt. Senki sem tudhatja, hogy saját magát is, mely pillanatban támadja meg e gyötrelmes betegség. Tehát mindenkinek kötelessége, hogy tőle telhetőleg segítségére siessen a tüdőbeteg gondozó egyesületnek akkor, amikor az a nagy harcát vívja az emberi életért és a segítségét kéri. Jön a tél, a hidegség és az éhség. Magukkal hozzák a rettenetes nyomort. Tüdőbeteg családtenntartó élet-halál harcot vív a halállal. A népes családja pedig a pusztulásnak indul. Ő te kegyes, jámbor szívű kegyeleti adózó, aki szeretteid sirjára a mai nap virágcsokrot vagy koszorút helyezel, tépj ki belőlük egy szalat s törülj le véle néhány keserű könnyet a tüdővész által keményen sújtottak szeméről. A megholt bizonyára megbocsájtja neked, hogy elvettél tőle pár fillért. És az Isten csak megáld érte.

A szeretteink sirjánál a kegyelet edze meg szívünket a jóságban és a szeretetben. Az ő emléküket juttassa eszünkbe a szenvedő emberiséget és indítsa meg a szíveinket. Csak egy virágszalat, — ha kérnek tőlünk — adjunk szívesen, mert a mikor néhány fillért áldozunk a tüdővész leküzdésére a halottaknak szánt összegből, akkor az ő emléküknél is áldozunk, élők testén égő sebeket gyógyítunk és saját magunk megvédésére pedig a tüdővész ellen fegyvert erősítünk.

A világ-eseményekből.

Mibe kerül a marokkói és szíriai hadjárat a franciáknak? A Havas-ügynökség a kamara pénzügyi bizottságának egyes tagjaitól úgy érteül, hogy a marokkói hadjárat eddigi kiadásai 959 millió franc-t és a szíriai katonai műveletek költsége június 30-áig 200 millió franc-t tett ki. A folyó év második felében ezek a katonai operációk még körülbelül 100 milliót fognak felemészteni. A polgári kiadásokat körülbelül 170 millió franc-ra becsülik.

Tanta városában, Kairótól északra több ezer zarándok részvételével vallásos ünnep volt, amely alatt zavargások törtek ki. A rendőrség beavatkozása után összeütöztetésre került sor, amelynek során 54 személy meghalt és 43 megsebesült.

Reuter jelenti Kölnből, hogy a Rajna mentén állomásozó angol sereg azt a parancsot kapta, hogy mielőbb irtás ki Köln városát és vonuljon Wiesbadenbe.

A „Times” jelenti Bacraból, hogy a Perzsa öbölben dühöngő vihar következtében elsüllyedt a gyöngyhalász flotta 240 vitorlása; 700 ember a tengerben lelta halálát.

Szíriában terjed a felkelés. A felkelők pusztításai egyre súlyosabbak. A felkelő arab bandák Maart városát teljesen, Hamát részben felperzselték.

Tart a balkáni háborúskodás. Két görög század előnyomult Petrics bolgár város felé. Gyalogsági osztagok Csirbanovo falunál átlépték a Struna folyót. A megszállott falvakban a görög csapatok fölgyújtottak néhány házat és malmot. A legújabb jelentések szerint Petric városán kívül Stiperica és Petrovo falvakat is bombázzák a görögök s a lakosságnak több halottja és sebesültje van. A görögök mindentűt lövészárkokat ásnak. A görög tüzéség és gyalogság erős tüzéségi előkészület után elfoglalta Petrics bolgár várost.

Békésen elsimítják a görög—bolgár konfliktust. A román követ közvetítésével megegyezés jött létre a bolgár követ és a görög kormány között a határcídens elintézésére. A megegyezés a következő megállapodásokat tartalmazza: 1) Egy-egy görög és bolgár vezérkari tiszt Zemiskapuba megy, hogy ott a görög határőrségeket bevezesse az őket megillető állásokba. 2) Ha ez befejeződött, a Julával szemközti bolgár területet megszállva tartó görög csapatoknak meg kell kezdeniük és mielőbb befejezniük a visszavonulást. 3) A görög csapatokat visszavonulásuk alatt nem követhetik a bolgár csapatok addig, amíg a görög csapatok nem vonultak át a határon.

Bulgária és Görögország közötték a népszövetségi tanácsal, hogy feltételek nélkül elfogadják a mindkét államhoz intézett felszólítást. Görögország bejelentette, hogy megkezdte a bolgár terület kiűrését.

Newyorkban és környéken óriási forgószél dühöngött, mely különösen a kikötőben okozott nagy kárt Eddig három emberáldozatot követelt a vihar. Newyork külvárosai-ban több ház összeomlott. — A déli és keleti államokból szintén hatalmas forgószelekről érkeznek jelentések. Eddig 19 emberhalálról jött értesítés.

Véres forradalom Nikaraguában. Chamorro, a konzervatívok vezére hűvel együtt a városba nyomult. Az erődítmény őrsége megagta magát. Este véres összeütközésre került a sor, melynek folyamán 11 ember meghalt, 13 pedig súlyosan megsebesült. Coroniano elnök, a konzervatívok nyomására, a liberálisokat kizárta a kormányból.

Budapest, okt. 29-én a pénzügyi bizottság elhatározta, hogy a garas helyett a fillér elnevezést fogja bevezetni; egy pengő tehát

100 fillér lesz. Elhatározták továbbá, hogy csak 20 pengős aranypénzt veretnek és a 10 pengős aranytól eltekintenek.

Painlevé miniszterelnök Doumerguenek, a köztársaság elnökének átnyújtotta a kormány lemondását a köztársaság elnöke elfogadta a kormány lemondását.

A magyar nők feladata.

Írta: MADAME SANS GENE.

Választási harcok idejét éjjel. Mint a felbolygott hangyaboly kavarov, küzdelemből indul a politikai világ. Zászlót bontanak itt is, ott is. Elszánt arccal, minden eszközzel indulnak csatába s talán észre sem veszik, hogy főheféh zászlót lobogtat a szellő: rajta aranyugróból szőtt betűk: Munka és szeretet.

Talán észre is alig veszik, hogy a nagy választási tengerben egy szilárd, kicsi sziklasziget épül, — rózsákkal befőtt kis sziget, hová magyar nők viszik a lelkük áldozati lángját.

Feldöntött oltárt építenek, romokból épült, fájdalommal, könnyel öntözött és odaviszik lelkük kincseit, — mindennel megküzdő szeretetüket és munkájukat.

November 5-én, Kassán alakult meg a Magyar Nők Munka Egyesülete. Nevében jelzi alakítása célját: dolgozni akarunk! Lelekésedéssel s ha kell Jerichó falainak is neki menő asszonyakarral!

Letargiás álomba merülten, tétlen fájdalommal éltünk eddig Szlovenszko és Ruszinszko magyar asszonyai s leányai.

Mint az édesanya, ki elvesztette egyik gyermekét s úgy érezte, mindent elvesztett. Néki nem sütt többé a nap és nem virul virág. Tétlen gyászában alig is látta, hogy többi gyermeke árva, elhagyott, — egészen addig, míg újabb csapás közelgett feléje. Akkor fölriadva összeszedte minden gyermekét, féltő gondnal ölelte magához és fájdalomra tompító fátolyt hullt — megelvé önmagát — megelvé újra életcélját és annak minden szépségét.

Szlovenszko és Ruszinszko magyar női, mi is ilyen önző fájdalomba tompult anyák voltunk.

Mig lelkünk muló, fájalmakon kesergett egyre kevesebb lett a kincsünk, egyre több a veszteségünk.

Meddig alusztok még? Ébredjétek! Gyermeketek lelkéből messze szállt a mese, nem kergeti már az elérhetetlen csodaszarvast Hunor és Magyar — Dúl király lányai hiába lejtik csodás táncukat, — nem nyargal értük magyar levente. E mese hiába álmodta szép álmát, nem látja Álmost, vízezi hadával Vereckénél kicsinyeitek képzelete. Az iskolából eltűnt Tóldi mesealakja és vele szállott a magyar történelmi legendás serege.

Magyar anyák meddig alusztok még? Mikor ébred a lelketek, hogy összegyűjtve gyermekorotok csodagazdaságát, gyermeketeknek, — minden koldússá tett magyar gyermeknek odaadhassátok?

Magyar nők, ma ti vagytok az iskola! Ma nektek kell összefogni és áldozatos szívvel, könnyes áhítattal mesét mondani. Ma nektek kell zengő éneket adni szájról, szájra, hogy el ne vesszen anyáink öröke, hogy meg ne haljon a magyar mese.

Magyar asszonyok, ma munkára kell egyesünetek!

Kibontott zászlónkat szeiden ringatja a szellő, fehér selymen nem a suffragettek harci riadója ég: nem jogot követelünk a nőknek, de munkát és munkateret. Nem amazonok harcba indulása a mi megmozdulásunk, de szerény, szelíd segíteni akarás; nem férfi munkák elvégzésére vállalkozunk, oda indulunk, ahol tehetetlenné válik az erős férfi s ahol kicsiségben nő nagygyá az asszony.

Dolgozni akarunk, mert dolgoznunk kell! Minden társadalmi alakulat magyar asszonyának s leányának.

Ma meg kell nyílni minden falusi kúriának és munkába állani minden nagyasszonynak, hogy szeretettel megtartsa magyarnak a falut. Ma minden magyar földes asszonynak, s minden magyar lelkész, tanító feleségének szent kötelessége nevelni a falut; megmeneti veszendő kincsét — anyáink népművészetét.

Ma minden város magyar asszonyának össze kell fogni, hogy áldozatos szívvel nevelje magyarrá, melegsívű, gazdag lelkű igaz asszonyokká a jövőendő magyarság édesanyait.

Ma vissza kell, hoznunk nagyanyáink igénytelen, szorgalmas asszony típusát, kinek a szótárból kivesszük, vagy benne se volt az „én” követelő parancsa, kinek lelkében a „mink” vagy még inkább a „tik” önzetlen, másoktól élő szeretete él, dolgozik.

Ez az önzetlen szeretet fermetette meg a mi egyesülésünk utját. Ez az önzetlen, tiszta szeretet gyújtott lámpát szerte az országban s kezdett felvilágítani.

Itt is, ott is, lengett egy-egy biztató fénysugár és egymást kereste. Itt is, ott is, megszólalt egy gyenge hang, — bátorralan előbb, majd erősebb, — végre parancsolt s most itt vagyunk, — kinyitottuk sok-sok szeretetből épült kis sziklavárunk kapuját és várjuk asszonytestvéreink seregét.

Nem várjuk hiába! Asztalomon levélhalmaz nő — minden kis levélben meleg, dolgozni kész asszonyszív dobog felénk. Segítségét ajánlja az egyik, s könnyes szemmel írja a másik, hogy lelke velünk dolgozik és áldozatos szívvel ajánlja a fillérjeit.

A megnyílt kapun jönnek sorra, mind Szlovenszko és Ruszinszko magyar női — egynek sem szabad elmaradnia.

Mindenki elhozza ajándékát: munka kedvét, erejét, fajszeretét és fillérjeit, hogy erős legyen, virágzó legyen a mi sziklavárunk.

Hogy szeretet napja áradjon belőle, — virágokat nyitó, gyümölcsöt érlelő. Hogy meséket buggyanjon udvarán s mesefákat ültethessenek művészeink kertjében.

Hogy ne legyen támasz nélkül a beteg s ne legyen árva, gondozatlan a magyar gyermek.

Hogy viruljon a magyar élet fája s gallyai között égi madár rakjon fészket.

November 5-én d. e. 11 órákor Kassán legyen minden szlovenszko és ruszinszko magyar asszony, — ha nem mehet el személyesen, küldje a lelkét, hogy velünk legyen, elindulásunkban erősítsen és kitarásra buzdítson.

Felébredtünk és dolgozni akarunk. Munkánk szent, szép, gyümölcsöt hozó. Minden magyar nőnek velünk kell jönnie erős akaratú és kitartással. Amit az asszony akar, Isten is akarja, — mondja a közmondás, — magyar nők szerezzünk érvenyt ennek, hiszen a mi nagy, nemes célunkat kell, hogy minden áldásával segítse az Isten!

Azok a régi szüretetek.

Azok a régi szüret'ek

Vissza nem jönnek újra
A szívbem nincsen szeretet,
A lelket kétségű dűlja,
Fűsvénnyé lett a gazda is,
Szegényt se hi szedőnek
A munkásiban csak köve hísz,
S csak bért fizet
Letelén az időnek

Azok a régi szüretetek

Zenélül s dallal zenyték
Olyak voltak az öregek,
Akár a boldog szentek
Tudott pírulni még a lány,
Legény hi táncra kérte.
S ha sugdosott pár szót neki
Rövid időn
Gyűrűvel jött el érte

Azok a régi szüretetek

Ma már csak eltűnt álmok
Testvér, testvérről összetűz,
Aliq hogy isznak hármat
A pincék boltja népesül
S a szentegyház csak úgy kong
Ki törődik már ma azzal,
Ha szószékén
A pap akármint is mond?

Óh, kedves, régi szüretetek.

Jertek még egyszer vissza,
S tudjon hátát is adni az,
Ki az új bort megissza.
S csak jóra lelkesüljenek,
A kik vidámak tőle
S az ég Urával nézzenek
Teljes hittel
Egy sebb s dicsőbb jövőre.

(Léva)

TÓTH ISTVÁN

Levél a szerkesztőhöz. *)

Kedves Jánosom!

Bűnvalló és bűnbánó megadással kérem bűnbocsánatodat. Ugyanis már két éve annak, hogy egyszer a szerkesztőségben kerestelek, ahol rád várakozva az asztalom fekvő kéziratot versen akadt meg szemem. Ezt a verset később mint csodabogarát a Bars Apróságok rovatában közölted. A szerző nevével, melyet Te akkor jóindulattal elhallgattál, a kéziratot akaratlanul is megláttam. Ez az én bűnöm. Hogy most vallom meg azt, annak az az oka, hogy különben nem mondhatnám el az alábbiakat.

Sok szó esett mostanában szlovenszko magyar irodalmunkról. Legutóbb Cajus mondta el a Híradóban, hogy mit kifogásol mai költészetünkön. Szavai bennem is visszhangra találtak. Azért szeretnék mint „irodalmi fogyasztó” én is a kérdéshez hozzászólni.

Nem elméleti, széptani fejtegetést, bírálatot akarok elmondani — arra mint „nem írni”, ugyebár „illetéketlen” vagyok. Csak egy kis nyers példával szeretném a kérdést megvilágítani, még pedig éppen ama vers kapcsán.

Nem is akarok vele igazi költőinkre utalni. Megjegyzésem csak a verselő akaroknoknak és ezek elvakult előretelgatóinak szól.

Az a vers abszurdum. És mégis: lélek-tani rejtély hatásával volt rám. Tehetségébe vetett megdöbbenet hit, hű képzeldés vagy álcázott humor irat-e meg szerzőjével ezt a verset? Ingerelt ezt megtudnom. A „költő” nevével már tudtam. Vidékünkbeli volt

*) Vettem ezt a kétségkívül érdekes levelet, melyet nem csak illusztris írójára való tekintettel, de azért is közlök, mert rendkívüli élelátása humorral szól bele a mai irodalmi vitába s pompásan fején találja a szegyet.

s így egyszer csak összehozott vele a véletlen. És most kellő diplomata tapintattal és csalafintasággal sikerült kicsalnom belőle a mit tudni óhajtottam: az a vers nem volt pajzán tréfa. Magyarazatát is megadta a szerző.

Ha ugyan érdemesnek tartod, kedves Jánosom, közlésre, elmondom a vers magyarazatát. A túrelmes olvasóra bízom, hogy vonja le a példából a következtetést.

A vers ez volt:

V A N I T A S.

Rózsáké éjjel . . . süvítő hajnal . . .
Sárga bú kéjjel: megérti bajjal
Agg agyvelő.

Hisz, hogy ha nem is ige, mit esz-isz,
Keserűségben, zord faluvégen
Gebbed a lúd.

Hévírnyar nap nyugtán hold úsz a tóba . . .
S hering a sóba sóvárog bután . . .
Oh, ideál!

Porból a sárba! Bűzöl a kender —
Érik az árpa . . . Porladó ember
Sorsod fm ez!!

A vers magyarazata meg ez:

1. versszak:

A költő mint fiatal jogászyerek az idegen nagyvárosban családi csatlakozás híján éjjeli mulatókba kerül. Itt villamos csilárok rózsaszín üvegburakon át rózsás fényt árasztanak szét a kékes szivarkafüsttel telített teremben — rózsáké éjjel

Az ifjú bájos bajaderek oldalán ömlengve abszintet szőröcsöl míg megvirrad. Persze ekkor már zúg a feje és minden hajszála fájl. Kün süvít a szél és lelkében a lelkifurdalások vihára — süvítő hajnal.

Mindez azt jelenti, hogy a földi örömlök, melyek kéjes érzést okoznak, keveredtek a visszahatásként jelentkező nyoszórral, melyet

Községi választás Léván.

Szokatlan nagy érdeklődés és lelkes hangulat mellett folyt le vasárnap, október hó 25-én Léván a községi választás. Már a kora reggeli órákban nagy élénkség uralkodott az utcákon. Az egyes szavazó helyiségek előtt pedig, mire a szavazás 8 órakor megkezdődött, tekintélyes számu szavazó gyűlt össze. A szavazás zárórája délután 4 órakor volt. Utánna a szavazatszedő bizottságok előtt még néhányan, akik a záróra kihirdetésekor jelen voltak, leszavaztak, majd a bizottságok lezárták a szavazást. Az esti órákban nagy néptömeg sereglett össze a városháza előtt s türelmetlenül várta a választás eredményét, amely újból és végérvényesen az autonomista pártok győzelmét hozta meg.

A keresztényszocialista, a magyar kizsugda, földmives és kisiparos és a Hlinka-párt közös listával indultak a választási közelembe és 17 mandátumot nyertek. Meglepetés volt, hogy a Magyar Szociáldemokrata párt egy mandátumot sem kapott. A kommunista párt és a Zsidó párt megerősödve került ki a választásból. A csehszlovák pártok általában visszaszorultak. A rokkantak külön listával indultak, de egyetlen mandátumot sem kaptak. A rokkantak föllépése eleve célt tévesztett vállalkozás volt, mert a rokkant ügyet a lévai városházán soha sem kezelték pártügyként. Külön jelölésük némileg az autonomista pártok sorait gyengítette, mert a rokkantak nagy része az autonomista pártok tagjaiból került ki.

Érdekesnek tartjuk a választás statisztikáját s azért itt részletesen közöljük. A választási lajstromba felvett szavazók száma: 5939, ebből férfi 2741, nő 3198; — szavazásra jelentkeztek 5195-en, ebből férfi 2416, nő 2779. — Tehát nem szavaztak 744-en. — Az urnákba 5195 borítékot találtak, a borítékban 5304 szavazó lap volt, tresp boríték volt 14, érvénytelen szavazat volt 44, érvényes szavazat volt 5137.

Pártok szerint az eredménye a következő: Az egyesült autonomista pártokra szavaztak 2381-en, kaptak 17 mandátumot; — a zsidó pártra szavaztak 486-an, kaptak 4 mandátumot; — a kommunista pártra szavaztak

1046-an, kaptak 8 mandátumot; — a csehszlovák szóc. pártra szavaztak 252-en, kaptak 2 mandátumot; — a hadirokkantakra szavaztak 132-en, nem kaptak mandátumot; — a csehszlovák szóc. dem. pártra szavaztak 162-en, kaptak 1 mandátumot; — a magyar szóc. dem. pártra szavaztak 128-an, nem kaptak mandátumot; — a csehszlovák agrárookra szavaztak 197-en, kaptak 2 mandátumot; — a csehszlovák nemzeti demokratákra szavaztak 61-en, nem kaptak mandátumot; — a Breuer féle független szocialista pártra szavaztak 292-en, kaptak 2 mandátumot.

A községi képviselő-testület újonnan megválasztott tagjai a következők: Az egyesült autonomista pártokból rendes tagok: Frasch József kalapos, Nagy András kizsugda, Dr. Ravasz Viktor ügyvéd, Dr. Nagy Béla ügyvéd, Klain Ödön ny. v. főjegyző, Szakács Viktor rkath. plébános, Vida Jónás szabó, Névény Sándor könyvkötő, Bakos József csizmadia, Kovács Jenő ker. segéd, Dr. Tóth Sándor ügyvéd, Gasparik József szabó, Guba János szabó, Tury Nagy János ny. főállatorvos, Csuvara László szabó, Lehoczy Béla borbély, Szabó Dániel kizsugda. (17) Póttagok: Csorba Jenő mérnök, Hatscher Károly óras, Bojsza József banktisztviselő, Boób József csizmadia, Kiss István szabóság, Stugel Béla cipész, Beinróhr Dezső párttitkár, Bakos Lajos szabó, Pekarik Andor kovács. (9) — A zsidó pártból rendes tagok: Boros Gyula sörnagykereskedő, Knapp Géza gépkereskedő, Löwinger Mózes sirkőiparos, Berger Zsigmond gabonakereskedő. (4) Póttagok: Kugler Manó fűszerkereskedő, Fried Gyula textiles. (2) — A kommunista pártból rendes tagok: Tóth Lajos földmunkás, Kosztolányi Sándor asztalossegéd, Vank István nap számos, Bella Gyula cipész, Furinda András földmunkás, Ivan Imre szabóság, Krencsan András napszámos, Jarabek János kőm. segéd. (8) Póttagok: Danis András napszámos, Frtusz Mihály molnárségéd, Král Mihály napszámos, Konkoly Béla keresk. segéd. (4) — A csehszlovák nemzeti szocialista pártból rendes tagok: Šorner Károly tanító képző igazgató, Gróf Rudolf dohány nagykereskedő. (2) Póttag: Kevan Károly vasuti alkalmazott. (1) — A csehszlovák szociáldemokrata pártból

rendes tag: Bartys Vladimir vasutas. (1) Póttag: Zippe Bohdag. (1) — A csehszlovák agrárius pártból rendes tag: Szobi András földmives, Jasenák Gyula postaigazgató. (2) Póttag: Madarász Jónás földmives. (1) — A Bräuer féle független szocialista pártból rendes tagok: Bräuer Géza fogtechnikus, Maczák István lakatos. (2) Póttag: Szenes Ignác hivatlatnok. (1)

Különfélék.

Őszi hangulat.

Bekacsintott ablakomon az ősz,
 Sápadt arcán a fonyadás ránca,
 Szemeiben melábius tekintet,
 Lehelete kertem bokrárt rizza.
 Bekacsintott ablakomon az ősz
 Sirt ásva künn a halodás nyárnak
 S hervadásba sodró szelek szárnyán
 Falevelek, ökrönyátak szállnak.
 Bekacsintott ablakomon az ősz,
 A szivemben melódia csendül,
 Tündér keze játszik
 Alomba ringató
 Finom, halk zenét
 Emlékeim könyvét lapozgatom
 S ezüstötlet fejem ötle hajta,
 Kandalló tüzenél
 Suttogok füledbe
 Nyári szép mesét

ÉN.

— Október 28-ika Léván. A nemzeti ünnep alkalmából október 27-én este a vigadóban a járási közművelődési egyesület szépen sikerült műsoros estélyt rendezett. Az ünnepély a himnusszal kezdődött, amelyet a helyorségi kamarazene játszott el. Az ünnepi beszédet Pabyska Ferenc tanító tartotta, amellyel nagy hatást ért el. Tetszést aratott Šorner Ludm. zongora játéka Dvořáktól és Smetanától játszott el egy egy szer darabot. Landa F. mérnök Dvořák egy ar aját énekelte, Hruz Želka pedig Smetana egyik ariáját énekelte el kedvesen. A szokol egyesület szép torna mutatványokat mutatott be, melyet a közönség megtapsolt. Hatáson szavalt Jaszendák Tibor gimn. tanuló. Szépen szerepelt az énekkar, amely két számban is fellépett. A helyorségi kamarazenekart is dicséret illeti. Az ünnepélyt Malik Ferenc zongora játéka fejezte be. Másnap délelőtt a főtéren az újoncok esküdtek fel, utána pedig

a költő találóan és röviden búval fejez ki, amely bú mindig sárga szokott lenni, ha csak véletlenül nem lila vagy barna, a mely színnek szimbolice rokonok a sárgával = sárga bú kéjjel.

Az ilyesmit természetesen megérti bajjal (vagyis nehezen, alig) az agg agyvelő — vén ember; mert ez az agysejtjei agkori elágyulása mian már nem képes hajdani hamiskás enifjuságára visszaemlékezni!

2. versszak:

Ige = szellemi táplálék. Esz-isz = eszik és iszik. Ez föltétlen nyelvi haladást tanusít. Mert: mindkét ige ikletlenes oly rövidítés, melyet nemcsak költői szabadság okol meg, hanem mely, bár szokatlan, mégis jól esik a magyar fülnek; annál inkább, mert az értelem épen sem szenved miatta.

Míg az 1. versszak az előre törő, virgonc ifjuságot zengi, addig tehát a második ezzel szembe állítja — még pedig félre nem érthetőn — a reményefosztott, vége felé bandukoló vénséget. Ez, miután szellemi élvezetekre (ige) már képtelen — habár birja is még fogszantni (esz-isz) a maga tömör és hig anyagi életföltételeit — mégis csak ott gebbed, még pedig keserűségben, mert hisz a gebbedés mindig keserű, még ha mézzel teli kádban éri is az embert.

Es most már kezdjük érteni a költemény címét is, melynek megválasztásával gőzthei inspirációról tesz tanbizonyosságot a költő.

Ezen versszakban két találó és szép szimbolomot, jelképet is találunk: 1) A lúd = a kontemplatív-szenzitív, magabazárkóztottan rezignáló emberi lélek. (Ha megmondzotta, mindjárt világos, félre érthetetlenül világos az embernek). 2) Faluvég = a földi élet vége, a vénség, a mely mindig: zord.

3. versszak:

Hév nyárnap nyugtán = a forró nyári

nappal éjjelbe megyen át. Ilyenkor megjelenik a hold és ha van kéznél tó, abban tükröződik = usz (ügyesen és izlésesen ikletlenítve) Ha nincsen ott tó, hát odaképzeli a költő. Ez a természetfől ügyesen ellesett, romantikus szép kép azt jelenti, hogy a hővérű ifjukor átmejj a mindinkább hidegverűvé hűlő aggkorba, melynek reménytelen tehetetlenségét a hold jelképezi, ez a vén, kiégett, sápadt, vértelen égitest.

Ez a minden költői lelket felemelő természeti jelenség még a röghöz bilincselte lelket (= hering a sóba, tehát ismét találó szimbolom) is magasabb szférákba lendítene — ha az épen ott nem szorulna a heringes bődömben (t. i. a prózai filiszter világ eszmekörében). Ez a heringszerű, beszótt filiszter lélek tehát, nem emelkedhetvén fel az ideálhoz, ezt csak nézi, nézi és sóvárog, magától érthetően: bután . . .

Es most kitör a költőből, megragadó hatással, az ő impresszionista lelkének bájos alanyisága, midőn felkiált: Oh ideál! Ez a művésziileg megszerkesztett, tehát tudatosan előidézett hiányt vagy homályt tartalmazó sóhajos felkiáltás a költemény legszebb sorát tölti ki. Amit az író itt el akar hallgatni, illetőleg aminek kitalálását az élvező olvasóra akarja bízni, az — amint a szerző nekem akkor bizalmasan megvallotta ez: (oh ideál!) hová jutottál!/?

4. versszak:

Porból a sárba! = csöbörből a vödörbe. Így magyarázza nekem a szerző. De miért, hogyan, minő vonatkozással az egészre? azt — sajnos — már elfelejtettem. Talán Te kitalárod, hiszen Te is ültetsz a Helikonon csemetékét, János!

Bűzl a kender — Érik az árpa . . . Költészettanilag megengedett anachronizmust, mert tudvalevően az árpa érik előbb és csak azután jön a kenderáztatás a maga

bűzésével! Ezt a kortévesztést azonban, mint megengedettet igazolja a költő művészi szándéka Szimbolistikomisztikusan akarja ugyan jelezni, hogy gyakran már halott az ember, amikor tulajdonképpen még él. „Ugyebár — mondá a szerző — ez abszurdumnak látszik? Pedig még sem az. Mert ezzel azt akartam mondani, hogy sok ember idelő előtt (!) törődött, vénné válva, a teste még csak bírná valahogyan, de a lelke már hűlye hullaszagot áraszt, vagyis: bűzl a kender.” Hogy miért épen a kender? A rim kedvéért? Hát azért, mert a költő ifju lelkének megkapó alanyisága itt is bájosan szövődik a tárgyba Gyermekekori reminiscenciák, mint távoli prücsökhangok harmonias vibrálásán, édesdeden zenetlik lelkifütleiben a gyermekori mese versecskéjét:

„Volt egyszer egy ember,
 Szakála volt kender.”

Költeményének tanúságát azután egy rövid sorban, a cím antifonájaként e pár szóba foglalja: Porladó ember sorsod im ez!! „Es ezt a verset nem tudták önkö megérteni?” kérdi tőlem a költő — s én némán pirultam, miként most bizonyára Te is, János!

Ugye, kedves Jánosom, most hogy már Te is megérted, megmósod azt a kedvezőtlen véleményedet e költői műről, melyet akkor *) alatt a Bars (1923. XI. 25-i sz.) hozott s melylyel azt a törekvő fiút a Parnasszustól elzavartad. Miért nem kértél akkor Te is magyarázatot tőle? Hiszen ha akkor megtudod azt, amit ő nekem mondott el, akkor — amint én ismerlek — inkább biztattad volna szegény jámbort, hogy: Előre! per ardua ad astra!

Most Buenos Ayresben tengődik. Isten veled János. Szeretettel üdvözöl igaz tisztelő régi hived

Karcoss Mártony
 m. p.

a helyőrség diszfelvonulást tartott, ahol a közigazgatási hatóságok dr. Zošťák András kerületi főnökkel élükön vettek részt.

— **Gyászír.** *Koralewsky* Rudolft, Léva város köztisztviselője álló főjegyzője és családját mély gyászba borította a jó Isten kiszámíthatatlan intézkedése, mert magához szőlította jó édes anyjukat *Koralewsky* szül. *Beres* Jozefint, ki nemas lelkét élete 87. évében e hó 28. án visszaadta kegyelmés Teremtőjének. A tisztos matronának szép kort engedett élni a Mindenható, látta gyermekeit és unokáit, kikért küzdött, faradt egész életében, boldogan, egymás szeretetében élni. Jóságos emléket örökké fogják áldani nem csak bánatos óvi, de a szegények is, akik számára könyörületet szive mindig nyitva volt. Holttését a kiterjedt rokonságnak, ismerősnek s nagy számu jobárátnak részvétel mellett tegnap délután helyezték örök nyugalomra a lévai róm. kath. temetőben. Gyászba borult családját vigasztalja meg Léva város közönségének őszinte részvéte. Béke hamvaira!

— **A lévai járási ipartársulat alakuló közgyűlése** f. hó 8. án délelőtt 9 órakor lesz megtartva a városi szálló nagytérképében Dr. Zošťák András már hibocsajtott a meghívókat, mely szerint tekintettel az ügy fontosságára, az érdekeltek teljes számban jelenjenek meg. Az alakuló közgyűlésen személyazonosságot igazoló iparigazolvány felmutatása okvetlenül szükséges.

— **Gyászbesz.** Lapunk zártakor, mint a villámcsapás ütött be Léva város társadalmi csendjébe a megrázó hír, hogy dr. *Gergely* Fülöp Léva városi tisztifőorvosa, a lévai uri társadalom egyik általánosan kedvelt tagja e hó 30. án hirtelen elhunyt. Csak 45 éves volt, kedves, szíveses modoru, nagy tudásu, alapos képzettségű orvos volt, kihez egész város közönsége szívesen fordult orvosi tanácsért. Pár hét előtt közép fülgyuladásban megbetegedett, Baden egyik legelőkelőbb orvosi intézetében keresett gyógyulást. Javulásáról a legjobb hírek érkeztek s már napról-napra vártuk visszatérését, mivel oly nagyon éreztük hiányát e derék férfúnak, aki mint férj és családapa is mintaképe volt az embernek. Csodálkozva csapjuk össze kezeinket, nem akarjuk hinni a kegyetlen valót, de hiába, igaz, mert *Gergely* Fülöp dr. nincs többé. Már csak emléke éli, de az soha sem fog elhalványodni közöttünk. Halálát neje szül. *Berger* Mici, leánya *Birike* és fia *Tibor* gyászolják.

— **Járásbíróság- és adóhivatal** *Zseliz*en. *Zseliz*nek járási székhelyé történt előléptetése alkalmával járásbírószágot és adóhivatalt is igérték. *Zseliz* községe egymaga, a járás községeinek hozzájárulása nélkül, olyan épületet emelt a járási hivatal részére, melyben már a beígért hivatalok részére is helyet biztosított. Az ígért hivatalok érdekében a község vezetősége sokat deputációzott, azonban mindég csak halogató ígéretet kapott. Most itt vannak a választások, úgy látszik, hogy így a kérelem teljesítése elől nem lehet többé kitérni. Amint a beavattott híresztelik, *Zseliz* végre megkapja a járásbírószágot és az adóhivatalt is. De ezzel az intézkedéssel a pusztulásra ítélt, hajdan szépen virágzó *Ipolyság* az utolsó tördőfést kapja meg. Ugyanis a volt egykori megye székhelynek még meglévő utolsó hivatalát is elveszik ezzel, mert az *Ipolysági* járásbírószágot helyezik át hírszerint *Zseliz*re. A *zselizi* adóhivatalt pedig a lévai adóhivatalból szerveznék meg; a lévai adóhivatalt vinnék át felerészben *Zseliz*re. Legalább beavott helyen azt állítják, hogy a vezérpénzügyigazgatóságának a terve. A *zselizi* járásbírószág felállításával ehhez a hivatalhoz csatolnák a garamenti összes magyar községeket igazgatóságait tekintetben teljesen egy, hogy ezután a lévai járásbírószág hatáskörében tisztán a szlovák vidék maradjon. Ennek folytán a kisebbségi törvény értelmében jelenleg kétnyelvű tárgyalások a lévai járásbírószágnál csupán csak az állammnyelvén folynának.

— **Dr. Szüllő Géza.** Az európai szervezett nemzeti kisebbségek első kongresszusa, melyet összehívó szándékosan Genfben, a népszórvetség székhelyére hívtak össze, a

napokban befejezte tanácskozásait. Ezeket, a nemzeti kisebbségek küzdelmes történetében egy új korszak kezdetét jelentő tanácskozásokon, a szlovenszói nemzeti kisebbségeket dr. *Szüllő* Géza képviselte, akit a kongresszus a kisebbségi jogok megvédése körül szerzett érdemei elismeréséül a kongresszus alelnökévé választott meg. *Szüllő* a kongresszuson francia nyelven nagyhatásu beszédet mondott a nemzeti kisebbségek sérelmeiről, melyet a külföldi nagy, főleg angol lapok behatón ismertettek és az elismerés hangján méltatták. *Szüllő* Géza újabb sikere alkalmából, úgy véljük, nem lesz érdektelen, ha megemlítjük, hogy ezt a kiváló közéleti férfit az országos keresztényszocialista párt 1925. évi augusztus 25-én elnökévé választott meg, most pedig az érsekvárai kerületben a képviselői listán első helyen listavezetőnek jelölt.

— **Választási harcok.** A választások napja, nov. 15. ike rohamosan közeledik. Az őslakos pártok megfeszített erővel dolgoznak a győzelem érdekében. A népgyűlések egymást követik. A magyar nemzeti párt Lévan f. hó 7-én tartja zászlóbotását d. e. 11 órakor a Városi Vigadóban. Az Országos Ker. Szoc. Párt pedig 8-án, vasárnap tartja gyűlését a Köztársaság-téren. A népgyűlésre előjön dr. *Szüllő* Géza, az Országos Ker. Szoc. pártelnök is.

— **Ker. szoc. párt gyűlései.** Az országos keresztényszocialista párt 1925. év október hó 25-én délután 2 órakor *Ipolyságon* és ugyanezen nap délután fél 5 órakor *Paláston* sikerült népgyűlést tartott, igen nagy számu érdeklődő és résztvevő közönség jelenlétében. Az országos keresztényszocialista párt ujonta megválasztott országos elnöke *Szüllő* Géza dr. megválasztása óta első ízben jelent meg e vidéken. Megjelenése ünnepegy számba ment, várva-várták és örömmel fogadták, mind a két helyen. *Szüllő* Géza dr. *Ipolyságon* köztetszésznek örvendő következő beszédében többek között a következőket mondotta: Idegen országból jövök, fáradságot és időt nem kimélve, hogy kötelességeimnek eleget tegyek és ama megtiszteltató állás nehéz terheit és kötelemait teljesítem, melyet a közbizalom reám ruházott. A szabadság hazájából jöttem közetek, onnét, ahol az emberek egymás között nem ismernek nyelvi, faji-és vallási különbséget. A szabad *Sveic* hazájából jöttem közetek, hogy a részetekre törvényileg biztosított jogokra nézve felvilágosításai szolgáljak. Kisebbségi jogaink nemzetközi szerződésekkkel biztosítva és garantálva vannak, de a gyakorlati életben nincsenek átültetve, ezen szerződésileg biztosított jogoknál, melyek a csehszl. törvénytarban bennfoglaltatnak gyakorlati érvényesítése érdekében és az életbe való átültetése érdekében küzdöttem a multban, küzdök a jelenben és küzdeni fogok a jövőben. Azért jöttem közetek, hogy felvilágosítsalak benneteket ama irányban, hogy leges legelőször magyarok vagytok, — magyar anya szült benneteket, magyar szót hallottatok először, magyar dal csengett fületekbe és néktünk magyaroknak fontos és komoly pillanatokban, vesztéshes időkben, összetartanunk kell, — ezt parancsolja a reánk rótt helyzet s a bennünket ért sorscsapás. És ha mi magyarok megmutatjuk, hogy össze tudunk fogni és össze tudunk tartani, ez oly erőt képvisel, hogy ez előtt a hatalmasoknak is meg kell hajolniok. A jobb jövőnek nézünk elébe. De ezt csak egyetlenegy módon és egy uton érhetjük el, egyedül és kizárólag a jogra támaszkodva. A jog maga nem gyorsvonati sebességgel, de lassu lépésekkel halad, de végül mégis célhoz jut, mert tudjátok meg, hogy a jog az é! A jól jog az feltör és felfelé kívánkozik bármennyire is iparkodnak azt elnyomni, mert a jog az Isten szava. A mai kor jelszava: fogadagnak lenni és jól élni. De mindez nem vezet a tökéletes emberi boldogsághoz az anyagi javakon kívül az emberiségnek szüksége van szellemi és lelki javakra is és ez az utóbbi az, amely az én világnemzeti- és erkölcsi felfogásom között különbséget von a többi pártok erkölcsi világnézete és felfogása között. Az utóbbi javakat pedig csakis a vallás erkölcsi nevelés útján szerezhetjük meg. A keresztényszoci-

alizmus jelszava az: hogy miként a pénz-éremnek két oldala van, add meg a királynak, ami a királyé és add meg az Istennek, ami az Istené. Ne legyen különbség munkás és ur, paraszt és földbirtokos, gyári munkás és gyártulajdonos, szellemi muokás és tanulatlan ember között, hanem a szeretet meletétől áthatva, egymást megértve, lássuk be, hogy mindannyian ezen a földtekén csak muoló és ideiglenes szerepet töltünk be, az időnk is meghatározott és ezt az időt ne torzalkodásra és ne egymás marcangolására használjuk fel, hanem a szeretet jegyében és nevében egymás megértésére. — A keresztényszocialista párt az ellentétet elsimítását tűzte ki zászlajára, a megértést, ne legyen különbség ember és ember között, ha más fajhoz, ha más nemzetiséghez és más fallásfelekezethez tartozik is. Dacára annak, hogy csehszlovák republika törvényei a jogegyenlőséget biztosítják, ezt a gyakorlatban mégsem találjuk meg, mert különbséget tesznek a nemzetiségek között, van uralkodó nemzetiség és vannak elnyomott nemzetiségek. Nem egyforma joggal és nem egyforma mértékkel mérnek, a lampolgári kategóriákat állítanak fel, vannak I. II. III. osztályozásu állampolgárok. Mi magyarok az utóbbiakhoz tartozunk, jók vagyunk arra, hogy az állam háztartás költségeinek a fedezésére adó alakjában pénzt szolgál tassunk és jók vagyunk arra, hogy verádó alakjában fiainkat a csehszl. köztársaság védelme érdekében katonáknak és golyófogóknak küldjük el, akik ezzel szemben egyenlő elbánást és egyenlő jogokat követelünk az összetartásban és egységben van erő, nekem a jövőbeli munkámhoz munkálkodásomhoz és erőfelfejtésemmhez az Önök támogatása és biztató szava fog erőt kölcsönözni és támpontot nyújtani.

— **Gyászír.** *Bányik* József lévai, jelenleg magyarországi volt posta állásztet a kerülhetetlen sors pótolhatatlan veszteséggel szültta, amennyiben szerető családja kóréből kiszakította feleségét szül. *Repiczky* Máriát, kivel 31. évig élt legboldogabb házasságban, e hó 27-én a bratislavai áll. kórházban 53 éves korában meghalt. Szorgalmas, jó háziasszony, hü hitvestárs, gyermekeiért elő édes anyja volt, akit minden ismerőse nagyra becsült. Betegsége ellen Bratislavában kerestet orvostást, de mielőtt még konzultálhatott volna, váratlanul elhunyt. Benne *Repiczky* János, a lévai csizmadia ipartársulat v. elnöke leányát gyászolja. Holttését szerető családja Lévarra hozatta s itt helyezték nagy részvét mellett e hó 30-án örök nyugalomra. Mély gyászba borult családja kedves halottuk elhunytát a következő gyászjelentésben közli: *Bányik* József és gyermekei *Bányik* Margit, *Béla* és *József*, valamint *Repiczky* János és neje szül. *Uhlárik* Mária a maguk és a rokonság nevében a legmélyebb gyászsal jelentik, hogy végtelenül szeretett felesége, édesanyjuk, illetve testvér és rokon *Bányik* Józsefné szül. *Repiczky* Mária életének 53. évében, a bratislavai áll. kórházban, a mindenható Isten akaratában teljesen megnyugodva a halotti szentégek ajtós felvétele után, f. hó 27-én d. e. 10 órakor csendesen elhunyt. A boldogult földi porait f. hó 30-án helyezték örök nyugalomra a lévai róm. kath. sírkertben. Az engesztelő szentmise-áldozat Bratislavában f. hó 29-én, Lévan f. hó 31-én fog a megholt lelki üdvéért a lévai róm. kath. templomban bemutattni Léva, 1925. évi október hó 28. napján. Feledhetetlen drága jó Édesanyánk, ki értünk éltél és haltál; Legyen a Te emléked örökké áldott!

— **Tűsoltóünnepély Köhígyarmaton.** A Köhígyarmati Önkéntes Tűsoltótestület 24 tagja október 18-án ujította meg fogadalmát a r. kath. Népházban. Előzőleg szentmisét hallgattak, ahol az Evangélium után *Pauer* K. esperesleányos buzdító beszédet intézett az egyesület tagjaihoz. Délután 3 órakor szüreti felvonulást rendeztek *Kómár* J. parancsnok és *Szentes* Péter alparancsnok irányításával. A felvonulás, amilyen még nem volt Köhígyarmaton, nagy szenzációt keltett. Este 5 órakor tánc kezdődött a szőlőfürőkkel, színes szalagokkal feldíszített Népházban, amelyet zsufolási

töltött meg a közönség. A mulatság hajnali 4 óráig tartott és igen jól sikerült.

— **376 milliárd dollárba került a világháború.** Az Egyesült Államok statisztikai hivatala a napokban rendkívül érdekes számadatokat bocsátott közre arra vonatkozólag, hogy a világháború 1914-től 1918 ig milyen anyagi és véraldozatokat követelt. A statisztika szerint a négy évig tartott világháború a háboruszkodó hatalmaknak nem kevesebb, mint 376 milliárd dollárba került. — Az ántánt és a központi hatalmak együttvéve 67,779 620 embert mozgósítottak, ebből a központi hatalmak 22,885 810 embert küldtek a háborúba. A mozgósított katonák számaránya a hadviselő államok között a következőképpen oszlik meg:

Oroszország	12,000 000
Németország	11,000 000
Anglia	8,905 467
Franciaország	8,410 000
Ausztria-Magyarország	7,800 000
Olaszország	5,615.000
Egyesült Államok	4,800 000
Törökország	2,840 000
Bulgária	1,200 000
Szerbia	780 000
Belgium	267 000
Görögország	230 000
Portugália	100 000
Montenegró	50 000

A számarányok a kritikus időben, amikor is Oroszország megkötötte a különbékét, természetesen változtak. A kimutatás szerint az összes halottak és sebesültek száma 29,571 580. A harcoló katonák számához viszonyítva a legtöbb halottja és sebesültja a románoknak volt, akiknek százalékban kifejezve több, mint 45 százalék vesztésűk volt. A németek halottakban 17 százalékot, sebesültekben pedig 38,2 százalékot vesztek. A halottak száma az egyes nemzetek között a következőképp oszlik meg:

Németország	1,773 000
Oroszország	1,703 000
Franciaország	1,357 000
Ausztria-Magyarország	1,200 000
Anglia	908 371
Olaszország	650 000
Amerika	50 280

A halottak száma összesen 7 millió 641 ezer 751.

— **Borzalmas rablógylókosság Ugyarmat községben.** Garamszentkeresztről Handlova felé vezető országút mentén alig egy Km-re Ugyarmat községtől fekszik a Weiser féle korcsma a kiaki fűrésztelep szomszédságában. Ezen korcsma háznépét gyilkolták meg f. hó 20—21-re virradó éjjel. A korcsmát jelenleg *Dalnoki Lipót* és neje vezették, ezek háztartásában élt együtt *Steiner Matild Dalnokiné* testvére s ugyanezen időben ott volt látogatában *Weisz Róza*, *Krausz breznóbányai* faterkeskedő anyósa. A kiaki fűrésztelep éjjeli őre este beszélt a korcsmába és figyelmeztette a korcsmárosnét, hogy a fűrészes körül gyanus alakokat vett észre, *Dalnokiné* azonban semmi rosszat nem sejtve háznépével együtt nyugovóra tért. Féltilzenkettő lehetett, mikor az ablakot kifestivte 4 marcona alak *Dalnoki* szobájába behatolt, megvilágította a szobát az álmából felriad *Dalnokit* egy mozsártörővel a rablók egyike oly erővel sújtotta fejbe, hogy az nyomban a földön eseterült, nagyobb biztonság kedvéért egy ütést még oldalára is mértek. A zajra a szomszéd szobában alvó *Dalnokiné* és *Steiner Matild* feléleszméltek és *Dalnoki* szobája felé igyekeztek, de vesztükre, mert a mint az ajtót kinyitották a rablók egy-egy ütással végeztek velük örökre. A gyilkosok a harmadik szobába is behatoltak, hol az ágyban fekvő *Weisz Róza* fejét roncalták széjjel, úgy hogy az eszméletét veszítette. A gyilkosok minden élő lényt elnémitva a lakást kifosztották s aztán elmenekültek. Éjfél után talán két óra lehetett, mikor *Dalnoki* kábultságából eszméltre tért, látva a borzalmas eseményt, szétroccsolt fejével, törött bordákkal, utolsó erejét összeszedve a közeli fűrésztelepen lakó *Heüszler* lakásához vándorolt. *Heüszler* megpillantva *Dalnoki* szétroccsolt, vérző fejét rögtön gyilkosságra gondolt, megadván az első segítséget, az éjjeli őrről *Dalnoki* házához sietett, hol

borzalmas események színhelyét látta. Az egyik szoba küszöbén *Dalnokiné* és *Steiner Matild* hullája feküdt, fejbőlük kifolyt vértöcsében, másik szobában ágyban eszméletét veszítve szétroccsolt fejével *Weisz Róza*. Élet még volt benne, a lakást teljesen feladva találták. Az életbenmaradtok megmentése céljából *Heüszler* nyomban orvosot küldött a közeli *Handlova* községbe. Az orvos a sulyosan sebesült *Weisz Rózát* gyors operáció céljából még az éjjel a nyitrai kórházba szállította, *Dalnokit* pedig a handlovai kórházban helyezte el. *Dalnoki* közölte *Heüszlerrel*, hogy a gyilkosságot az ottani erdőkben dolgozó ruszin favágók követték el s így a garamszentkereszti és handlovai csendőrséggel karöltve a nyomozást megindították, mely még az nap eredménnyel járt. A gyilkosok közül az egyiket *Németprónán*, hármat pedig *Zoióváralján* fogták el. A gonosztevők a gyilkosságot beismerték A megejtett helyszíni nyomozás és kihallgatás után a rablógylókosság a beszterezébányai törvényszék fogházába kísérték. *Dalnokiné* és *Steiner Matildot* felboncolás után f. hó 24-én a garamszentkereszti zsidó temetőben eltemették. *Weisz Rózát* megoperálták, de felépüléséhez alig van remény.

— **A nyugdíjigény nem vonható el a fogadalom letételének megtárgyalása miatt.** Egy panaszolt esetből kifolyólag rendkívül fontos döntést hozott legutóbb a fogadalom le nem tétele miatt állásukból elmozdított tisztviselők nyugdíjigény tárgyában a Legfelső Közigazgatási Bíróság. Kimondotta ugyanis, hogy a 64/91. számú törvényből, melyre a nyugdíjigényesség megtárgyalását allepitani szokták, nem lehet azt következtetni, hogy valaki nyugdíjigényét elvesztette. Ennek a törvénynek ugyanis nem volt más célja, mint lehetővé tenni Szlovenszkon és Ruszinszkon a rendfenntartást, a viszonyok konszolidációját és a rendes közigazgatást. Nem támadta meg semmiképpen az idézett törvény a szolgálati viszonyokból eredő igényeket s nem mondta ki az érvényben volt szabályok alapján megszerzett nyugdíjigény elvesztését. — A Legfelső Közig. Bíróság döntése sok, kenyértől megfosztott volt tisztviselő számára teszi lehetővé, hogy jogos illetményeihez hozzájusson.

— **Kérdés.** Miért kerül egy levelezőlap, amelyet tőlünk Budapestre küldnek Ké 1.20-ba, holott ha ezt a levelezőlapot budapesti barátunk viszonozza, csak 2000 magyar korona? (Tehát 95 cseh fillér.) Miért kerül egy levelezőlap Pozsonyba Bácsba Ké 1.20-ba, holott egy becsi levelezőlapot, amit Pozsonyba küldenek, ott 18 garasért, tehát már 86 csl. fillérért kaphatunk! Mindezekre a helyekre, békében a levelezőlapok portója 5 békefiller volt, miért kell tehát most ezt haszonnégyezeresen megfizetni, holott az aranyparitás vásárlóereje a mai koronához tudvaleg 1:10.

— **Garzdálkodnak az oláhigányok.** Az oláhigányok úgy látszik, hogy a Garam mentén is akcióra léptek. Óbarson *Hribik* Pálnál 1660 K. Garamlőkön *Laky* Istvánnál 3500 K. értékű ágyneműt loptak el az ablakok felfeszítése után. A csendőrség a lopással cigányokat gyanúsít. Léván mult szombaton *Galambos Árpád* a/sóváradi birtokos fogatját az utcán hagyta, míg ő betért a vásártéri vendéglőbe. A városban éppen egy cigánykaraván vonult keresztül. *Vigh* Kálmán nagykálnai cigány a fogatot, két lóval és a rajta levő mütárgyával együtt ellopta. Autón vették üldözőbe s Füzeggyarmaton egy erdőszélig a kocsi, melyről a tolvaj a névtáblát nem vette le, felismerte és a tolvaj cigányt feltartóztatta.

— **Ember életkora.** Ma már nincsenek magas kort megérő emberek. A biblia szerint a mi életünk 70 vagy 80 esztendő, de átlagosan csak 50—60 évet lehet számítani. Az idegesség századát éljük és a rohanó életben az ember hamarabb elhasználja életterejét, mint csendes időkben. A bibliából tudjuk, hogy *Abrahám* százhetvenöt, *József* és *Józsu*a csak százöt és *Mózes* százhusz évet élt. *Dávidról* — aki a statisztikát megelőzve, kifejtette azt a nézetét, hogy rendes élettartamnak a hetvenéves kort kell tekin-

teni, — csak azt jegyezték föl, hogy szép korban halt meg. A leghiresebb görögök és rómaiak közül csak kevés hosszú életűről tudnak. Ugyanígy van a közép és újkor történelmi személyeivel is. Ma általában hosszúnak tartjuk az életét, ha jóval nyolcvan éven felül is tart. Legújabb *Páttér A.* bonni tudós az ember élettartamára vonatkozó összes adatokat felülvizsgálta és megállapította, hogy eddig egyetlen megbízható adatunk sincs arra, hogy valamelyik ember elérte volna a százöt éves kort. A statisztikai adatok alapján pedig a következő eredményre jutott. Ahhoz, hogy egy ember százéves évet érjen el, hatmillióhatszázezer embernek kell megszületnie, mert csak minden hatmillióhatszázézeredik ember éri el ezt a kort. A százötéves kor csak minden negyvennégymilliomodoknak jut osztályrészüli.

— **Mozl.** Ma vasárnap, nov. 1-én a „Mámor” c. Lerch János hírneves regényéből filmre átdolgozott 6 felvonásos hatos drámát fogják bemutatni. Egy dúsgazdag fiu szülei ellenzése dacára zeneművész lesz. Élete ettől kezdve csupa izgalom és méhéretlen küzdelem lesz. A végén azonban mégis boldog lesz. A nagy érzéssel megírt történetet pompásan vették fel filmre. — **Nov. 3-án**, kedden egy 7 felv. regényes történetet a „Nöstényördögöt” fogják bemutatni. Az izgalmas történet a spanyol határszélen játszódik le. Egy határőr csempészek rejtekét fedezi fel. A banda főnökeinek felesége, hogy megmentsse férjét, az asszonyi csabítás eszközehez folyamodik. Céljt ér, mert a katona szívében a fellángoló szerelem elnyomja a kötelesség érzetét. Egy alkalommal a szerelmes párt meglepi a férj és elkeseredésben feljelenti magát, hogy a határőr is megbüntettesse. Azonban már minden késő. Az asszony a határőr szereti és ő is menekülni akar vele. A bandita bosszúból ezert leszurjja a feleségét, de ő maga is elpusztul. A katona elfogják és csak azért kap könnyebb büntetést, mert parancsnokának leánya régtóta szereti őt. A főszerepet a szép *Barbara* a *Marr* játsza. — **Csüörtőkön**, nov. 5-én egy kacagató bohózatot a „Pat és Patachon fényképezik” c. fogják vászonra vetíteni — **Vasárnap**, nov. 8-án pedig *Harold Lloyd* legjobb darabját a „Dr. Jacket” hozzák. D. u. fél 4 órakor gyermekelőadás is lesz.

Irodalom- és művészet.

KÁLVÁRIÁZÓK.

Toma István elbeszélései.

Toma István neve nem ismeretlen az irodalmat kedvelő magyar közönség előtt. Már a háború előtt kezdett irogatni és a fordulat idejében már jelentős neve volt a magyar irodalomban. Értékes írásai nagyobb részt az „Élet” c. budapesti irodalmi lapban jelentek meg, amelynek ő volt az egyik megalapítója. A háború alatt, ha jól tudom, néhány könyve jelent meg, amelyekkel szép sikert aratott. A fordulat idevetette közeink és most a kedves elbeszélései legtöbbször szlovenszkoí lapok hasábjain jelennek meg. Értékes egyéniség ő a szlovenszkoí magyar irodalomban. Írásait mindenkor örömmel olvassuk. Most 8 elbeszélést gyűjtötte össze és „*Kálváriázók*” címen adta ki.

Valóban nagy érték ez a könyv nekünk. Elbeszéléseinek tárgyat a való életből veszi és annak a megrajzolásában mesterit alkot. Keresetlenül, közvetlenül, tözgyökeres magyar nyelven írja le azt, amit akar. Írása világos, nem cikornyás, de mégis modern. Aljajai élettőljesen mozognak szemek előtt, velük élünk, velük szenvedünk. Mesészövése lebilincselő. Könyvének minden sora eleitől végig érdekes. Az ember ha belekezdett, nehezen tudja letenni, amíg végig nem olvasta. Tomának ez a könyve azonban nem csak nálunk Szlovenszkon érték, hanem az egész magyar irodalomnak egyik értékes alkotása. A könyvet Berlinben, *Ludwig Voggenreiter* könyvkiadó magyarn osztyálya adta ki. Ára 10 korona. Minden könyvkereskedésben és az irónál: *Toma Istvánnál* Muzsila, kapható.

(Kritikus)

Köszönet nyilváníttás.

Mindazon ismerőseinknek, kik felejtethetnek férjem elhunyt alkalmával fájdalomkát enyhíteni szivessek voltak, ezuton mondunk hálas köszönetet.

Özv. Kvatoni Józsefné és sógorai.

Köszönet nyilváníttás.

A lévai kórház igazgatósága ezúton fejezi ki hálas köszönetét Schwitzer Gyula úrnak, ki felgyógyulása alkalmából kórházunkat nagymennyiségű értékes üveg és porcelán-neműkkel ajándékozta meg.

Léva, 1925 október 30.

Dr. Vidlička
igazgató főorvos.

Jótékonyág.

Egy ismeretlen úri nő 50 koronát küldött a tüdőbeteg gondozó intézetnek. Hálas köszönettel és elismeréssel adózunk a nemeslelkű adakozónak.

Ugyancsak magát megnevezni nem akaró úrnő Pozsonyból 100 koronát adományozott a tüdőbeteg gondozó intézetnek. Ezer hála és köszönet!
Dr. Frommer Ignác.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1925. október hó 25-től, — november hó 1-ig

Születés.

Suhala István Ziman Anna fiu József — Prajner Károly Orgonás Janka leány Mária Magdaléna — Samu József Benyo Rozalia fiu József — Kuna Pál Kuna Pálné leány halva született.

Házasság.

Čseh Rudolf Kis Tóth Mária rkath. — Ladislav Grman Johanna Molnár-ová rkath.

Halálozás.

Kazbnuda János 23 éves véletlen fejbőlött seb. — Kratoni József 70 éves Tüdőlob — Özv. Dr. Koralewsky Rezsóné Berres Jozefin 87 éves Tüdőlob — Gyuris József 2 éves Tüdőlob.

Léva város munkaközp. hivatalának közleményei:

Munkát keresnek:

3 conventios cseléd, 1 gépész, 4 géplakatos, 1 asztalos, 2 kerékgyártó, 4 kőműves, 2 irodakiszasszony.

Munkát kapnak:

1 gazdasági cseléd, nőtlen, 1 bádogostanonc, 1 lakatosanonc, 200 földmunkás a Szikince szabályozáshoz.

Levice város adóhivatalától.

1827—1925. szám.

Hirdetmény.

Alulírott hivatal a leveicei pénzügyi ki- rendeltségnek 11 597/1—1925. sz. rendel- kezéséből folyólag felhivatnak a házbér vallomásra adásra kötelezettek, hogy az 1926. évre vonatkozó vallomási íveket 1925 év november hó 1-étől kezdve legkésőbb novem- ber hó 30-ig a valóságnak megfelelően be- töltve, a városi adóhivatalnál nyújtsák be, mert ellenkező esetben a mulasztók ellen a legszigorubb megtorló intézkedések fognak igénybe vétetni.

Levice, 1925. évi október hó 30 án.

Városi adóhivatal.

Hirdetmény.

A szállítási eszközöknek katonai célokra való igényeléről szóló 1924. évi május hó 13 án kelt 117 sz. törvény 36 §-a értelmében a motoros járművek osztályozása elren- deltetett.

A leveicei járás községeire az osztályo- zás 1925. évi november hó 9-én délelőtti 9 órakor Leveicén a Főtéren lesz megtartva, mely osztályozáshoz a motoros járművek birtokosai kötelesek motoros járműveiket (autó, stb.) elővezetni, s az erre vonatkozó összes engedélyezési és egyéb iratokat a bizottságnak bemutatni.

Részletes intézkedéseket a községekben kifüggesztett hirdetések tartalmaznak, melyek a kerületi hivatalban Leveicén, vala- mint a községek előjáróiban megtekinthetők.

Dr. Zošťák.

okresný náčelník - kerületi főnök.

Číslo 1298—1925.

Licitačný oznam.

Podpísaný súdny exekútor v smysle 102 §-u LX. zák. čl. z roku 1881 týmto oznamuje, že následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E 436 r. 1925. k dobru Emil Kluvánek zastupovaného skrze pravotára Dr. Lud. Kaizera do výšky 212 Kc. 40 hal. a prisl. cestou zabezpečovacej exekúcie prevedenéj dňa 20—V. 1925. zabavené a na Kc. 2000 hal. — odhadnuté následovné movitosti a to: jalovice, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E 436—25 do výšky 212 Kc. 40 hal. požiadavky na kapitále teježe 6⁰/₁₀₀ ové úroky odo dňa 15—XII. 1924 počítané, 1¹/₂ % provízia a útraty doposiaľ v 277 Kc. 05 hal. ustálené na byte obžalovaného v Mal. Šarluhách určená je čo lehota 13 hodina odpol. dňa 6 novembra 1925. a prípadní kupci sa pozvú s podotknutím toho, že sa zmienené movitosti v smysle 107 a 108 §-u LX. čl. z r. 1881. pri platení hotovými najviac sľubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradzovacie pravo obdržali, táto licitácia sa v smysle 120 §-u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariaďuje.

Dané Levice, dňa 10—X. 1925

ARTUR TÓTH
súdny exekútor.

Číslo 1296 exek. 1925.

Licitačný oznam.

Podpísaný súdny exekútor v smysle 102 §-u LX. zák. čl. z roku 1881 týmto oznamuje, že následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E 5 r. 1925 k dobru Manó Kugler zastupovaného skrze pravotára Dr. Lud. Kaizera do výšky 760 Kc. 56 hal. a prisl. cestou zabezpečovacej exekúcie prevedenéj dňa 4—VIII. 1925. zabavené a na Kc. 823 — hal. odhadnuté následovné movitosti a to: domáci nábytok, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E 5—25 do výšky 760 Kc. 56 hal. požiadavky na kapitále teježe 5⁰/₁₀₀ ové úroky odo dňa 30—X. 1924 počítané, 1¹/₂ % provízia a útraty doposiaľ v 286 Kc. 06 hal. ustálené na byte obžalovaného v Leveciach určená je čo lehota 11 hodina dopol. dňa 7. novembra 1925 a prípadní kupci sa pozvú s podotknutím toho, že sa zmienené movitosti v smysle 107. a 108. §-u LX. čl. z r. 1881. pri platení hotovými najviac sľubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradzovacie pravo obdržali, táto licitácia sa v smysle 120 §-u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariaďuje.

Dané Levice, dňa 10 okt. 1925.

ARTUR TÓTH
súdny exekútor.

Číslo 1117—1925.

Licitačný oznam.

Podpísaný súdny exekútor v smysle 102 §-u LX. zák. čl. z roku 1881 týmto oznamuje, že následkom výroku okresného súdu číslo D. 606 r. 1925 v pozostalostnej záležitosti neb. Františka Epölyi nasledovné ne- movitosti a to: 1. kôň, krava, válečné dlhopisy a domový nábytok na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku levicekého okresného súdu čl. D. 606/1925 na fare vo Veľkej Kalnici určená lehota 15 hodina odpol. dňa 10. novembra 1925. a prípadní kupci sa pozvú s podotknutím toho, že sa zmienené movitosti v smysle 107 a 108 §-u LX. čl. z r. 1881. pri platení hotovými najviac sľubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Dané v Leveciach, dňa 25. okt. 1925.

Artur Tóth
súdny exekútor.

Deviza- és valutaárfolyamok

Barsmegyel Népbank Levice, jelentése.

Devizák:	okt. 23-án:	okt. 30-án:
Magyar kor. átutalás 1 Ké	2105.—	2079.—
Német-osztrák	2083.—	2083.—
Lei	6.09	6.09
Lengyel márká	—	—

Valuták:	Ké	163.47	163.60
1 angol font	—	33.25	33.—
1 amerikai dollár	—	654.87	654.50
100 svájci frank	—	148.87	142.87
100 belga frank	—	155.75	154.—
100 svéd kor.	—	905.—	910.50
100 dinár	—	60.57	60.55
100 lei	—	16.40	16.40

Číslo 1364—1925. exek.

Licitačný oznam.

Podpísaný súdny exekútor v smysle 102 §-u LX. zák. čl. z roku 1881. týmto oznamuje, že následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E. 1095 r. 1925. k dobru Fa. Frant. Vítek a spol. zastupovaného skrze pravotára Dr. Jakub Fűrth do výšky 1098 Kc. 85 hal. a prisl. cestou uhradzovacej exekúcie prevedenéj dňa 25. aug. 1925. zabavené a na Kc. 8400 odhadnuté následovné movitosti a to: mydlá, lysoform, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E. 1095—925. do výšky 1098 Kc. 85 hal. požiadavky na kapitále teježe 6⁰/₁₀₀ ové úroky odo dňa 9—VI. 1924. počítané 1¹/₂ % provízia a útraty doposiaľ v 232 Kc. 56 hal. ustálené na byte obžalovaného v Leveciach určená je čo lehota 11 hodina dopol. dňa 6 novembra 1925 a prípadní kupci sa pozvú s podotknutím toho že sa zmienené movitosti v smysle 107. a 108. §-u LX. čl. z r. 1881. pri platení hotovými najviac sľubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradzovacie pravo obdržali, táto licitácia sa v smysle 120 §-u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariaďuje.

Dané Levice, dňa 14. okt. 1925

ARTUR TÓTH
súdny exekútor.

Číslo 1383—1925. exek.

Licitačný oznam.

Podpísaný súdny exekútor v smysle 102 §-u LX. zák. čl. z roku 1881 týmto oznamuje, že následkom výroku P. 4134/22 levicekého okresného súdu k dobru Mihály Gergely, zastupovaného skrze pravotára Dr. Sam. Szilárd do výšky 750 Kc. a prisl. cestou zabezpečovacej exekúcie prevedenéj dňa 18. dec. 1922. zabavené a na Kc. 1150 odhadnuté následovné movitosti a to: domáci nábytok, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie, následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E 981/925. do výšky 750 Kc. požiadavky na kapitále teježe -% ové úroky odo dňa — počítané 1¹/₂ % provízia a útraty doposiaľ v 1370 Kc. 10 hal. ustálené na byte obžalovaného v Vel. Šarluhách určená je čo lehota 14 hodina odpol. dňa 16 novembra 1925. a prípadní kupci sa pozvú s podotknutím toho, že sa zmienené movitosti v smysle 107. a 108. §-u LX. čl. z r. 1881. pri platení hotovými najviac sľubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradzovacie pravo obdržali, táto licitácia sa v smysle 120 §-u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariaďuje.

Dané Levice, dňa 17. okt. 1925.

ARTUR TÓTH
súdny exekútor.

Číslo 1380—1925. exek.

Licitačný oznam.

Podpísaný súdny exekútor v smysle 102 §-u LX. zák. čl. z roku 1881. týmto oznamuje, že následkom výroku levicekého okresného súdu 3059/2 r. 1921. k dobru Meller Manó, zastupovaného skrze pravotára Dr. Sam. Szilárd do výšky 300 Kc. a prisl. cestou uhradzovacej exekúcie prevedenéj dňa 14. jan. 1922. zabavené a na Kc. 700 odhadnuté následovné movitosti a to: kôň, voz, na verejnej licitácii sa rozpredajú.

Na prevedenie licitácie následkom výroku levicekého okresného súdu číslo E. 1009—925. do výšky 300 Kc. — hal. požiadavky na kapitále teježe 6⁰/₁₀₀ ové úroky odo dňa 18. aug. 1921. počítané, 1¹/₂ % provízia a útraty doposiaľ v 831 Kc. 80 hal. ustálené na byte obžalovaného v Vel. Šarluhách, určená je čo lehota 15. hodina odpol. dňa 16. nov. 1925. a prípadní kupci sa pozvú s podotknutím toho, že sa zmienené movitosti v smysle 107. a 108. §-u LX. čl. z r. 1881. pri platení hotovými najviac sľubujúcemu v páde potreby aj pod odhadnou cenou rozpredajú.

Nakoľko by dražbe určené movitosti už aj iní boli sekvestrovali a supersekvestrovali a na ne uhradzovacie pravo obdržali, táto licitácia sa v smysle 120 §-u LX. zák. čl. z r. 1881. aj k dobru týchto nariaďuje.

Dané Levice, dňa 17. okt. 1925.

ARTUR TÓTH
súdny exekútor.

Gabonaárak:

Levice, 1925. október hó 31-én.

Buza	—	100 kgr.	170	—	175 kor.
Rozs	—	—	130	—	—
Árpa	—	—	140	—	150
Zab	—	—	130	—	—
Kukorica új	—	—	110	—	—
Bab	—	—	120	—	—
Lóheremag	—	—	1000	—	1200
Lucernamag	—	—	1000	—	—
Köles	—	—	—	—	—

Beköltözhető ház, négy szoba, konyha stb. egyedül lakható azonnal eladó. Cím e lap kiadóhivatalában. 992

Kiadó egy butorozott szoba, mely befejezésre szorul. özv. RENGLOVICSNÉ, Jókai utca. 991

Német tanítás felnőttek és gyermekek részére, mérsékelt díjazásért. Cím a kiadóban. 1108

Butorozott szoba kiadó, Mángorló utca 23

Egy jókarban lévő Stelzhamer-féle zongora eladó. Bővebbet HEIMANN vendéglősnél.

Házilag savanyított hordó káposzta, 1 rendű árpására állandóan kapható KOHN MÓR, Koháry utca 20. sz. üzletében. 1094

Kereskedelmit végzett leány irodai állást keres Cím a kiadóban. 1096

Tanulót felvesz HETZER műtővé. 1092

Egy jókarban levő magas szerényt megvételre keresek. Cím a kiadóban.

Lakásomat mely all 1 szoba és konyhából közel a vasut mellett, kicserélném hasonló lakással bent a városban. Cím a kiadóban. 1095

Bátban, az út mentén egy ház eladó mely all 3 szoba, konyha és egyéb mellékhelyiségekkel, üzletnek is alkalmas. Bővebbet KOLMANN LUKÁCS, Bitovce.

Kertész, nős, egyszerű kerti munkákra azonnal felvétetik. — Gazd. intézőség, Magyarad.

Butorozott szoba külön bejárattal kiadó. Ladányi u. 10. 1091

Bronzot, vörös- és sárgarezt veszek legmagasabb áron, HETZER iparművész.

Utlevél vizumokat 17 kor. díjért legkésőbb 4 nap alatt pontosan megszerzem

DOBROVITZKY J.
hírlapiroda Levice—Léva, BASTYA-UTCA 2.
Városházszal szemben.

Ugyanitt kaphatók a legújabb érkezett IRODALMI UJDONSÁGOK, divatlapok nagy választékban

Hírlapokra hirdetések és előfizetések eredeti áron felvétetnek

„MAGYAR ASSZONYOK- ÉS LEÁNYOK LAPJA“ egész évre előfizetve 30 korona. — „Szinházi Élet“ negyedévre 60 K. „Die Dame“ negyedévre 66 kor. „Legújabb Divat“ félévre 25 K. „Blatt der Hausfrau“ fél évre 30 korona. „Die Modenvelt“ fél évre 34 K.

Mindenemű megrendelések kiváratra pontosan házhoz szállítatnak.

Gyümölcsfa ojtványok

nyaribarack, ringló, alma, cseresznye, szilva, őszibarack, szederfa, diófa, bokorrózsák, dísz-cserjék. Sok szép fajta, őszi ültetésre kapható, FARKAS GYÖRGY kertésznel Levice, városi faiskola. 1105

HÖLGYEK FIGYELMÉBE!

Van szerencsém a t. hölgyek tudomására adni, hogy

fűzőtermem 1925. nov. 1 től Mártonfy-utca 2 számú Friedmann-féle házba helyeztem át. — Legújabb szabású amerikai fogyasztó fűzőket és melltartókat készítek, amit a tisztelt hölgyek b. figyelmébe ajánlok.

Tisztelettel:
ADLER ARANKA.

GABONACSERE! VAMÖRLÉS!

Az „ÁR P Á D“ gőzmalom Szlovenszkon elismert legjobb minőségű lisztjeit

lisztárudámban

(Hitelintézet házában), a legelőnyösebb feltételek mellett, gabonával (buza, rozs) cserélhető ki. Árpát, darára úgyszintén azonnal cserélek. — Az összes lisztminőség bármily mennyiségben a legolcsóbb napiáron kapható.

100 kg buzáért:

16 kg	0. eg.
16 "	2. g.
36 "	4-es
20 "	korpa

100 kg rozsból:

62 kg	I. r. 1.
25 "	korpa

Tisztelettel

GRAPKA MIHÁLY.

Auto fuvarozás. Mindennemű fuvarozást vállalunk bármily távolságra. — BALUCH FÜLÖP és FIAL Léva, Koháry u. 28

„Ratopax“ a méregmentes patkány, egér irtószert már Léván kapható. Vezérképviselő Zólyom megére: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerüzem Léva, Fötér. Vizszonteladóknek eredeti gyári áron.

ÓRA ÉS ÉKSZER.

Izléses és olcsó ajándék tárgyakat ékszer- és órákban vásároljon

STEINER OSZKÁR ékszerésznel
LÉVAN, Mártonfy utca 9.

Elvállalok mindennemű óra és ékszer tárgyak alakítását és javítását. Törött aranyat és brillánsot a legmagasabb áron veszek. Ugyanott tanuló felvétetik.

Címre ügyelni sziveskedjék!

Köszén és diókokszt

waggon- és kisebb tételekben is házhoz szállítva

a legolcsóbb napi áron kapható.

GARANTÁLT SZÁRAZ PORMENTES ÁRÚ. Pontos mázsalás

Megrendeléseket azonnal elintézt:

BERNÁTH és FENYVESI

Telefon 26 sz. Telefon 26 sz.

Szanatórium ház.

ÜZLETI JELENTÉS!

MEGÉRKEZTEK: Prágai tornagy virstli, Knakwurst és különböző felvágottak. **Halak!** Göngyölit Ostsee, **Angolna,** Filets, Stralsnudi és Qujovi heringek Füst hal! — — — **Sajtok!** Imperial, Apetitkashen, Limburger (à la romadur), Taefelkäuse, Camenbert és Swajczi sajtok. — — **1 kg. csokoládé Kuglernél 13—Kc.** **Rum, Tea, Likör, Borok** és az — — — összes fűszer áruk. — — —

ÉRKEZŐBEN: Olasz „Moscato dolce“ fehér és „Refosco“ vörös bor. Kiváló tisztelettel: **KUGLER MANÓ, Bati utca 8.**

Ha tájékozva akar lenni a legmodernebb divatcikkek felől akkor keresse fel **GERTLER FÜLÖP** divatáru üzletét, **LÉVAN.**

ALLANDÓ NAGY RAKTÁR:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperok, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban — Bébé kelengyék minden minőségben.

— Szolid és pontos kiszolgálás! —



A LEGJOBB

HÁZTETŐ:

„SYENIT”

Állandó
raktár:SZAUER
IZIDOR és MÓRAszbeszt-
pala.építési
vállalkozóknálGyár:
Púchov-Kockovce
Szlovenszko.

LEVICE-LÉVA.

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, nov. 1-én este 1/2 9 órakor
Csak egy előadás!

A MÁMOR.

Dráma 6 felv.

Főszerepben: LUCY DORIANE

Kedden, nov. 3-án este 1/2 9 órakor

Nőstényördög

Dráma 7 felv.

Főszerepben: BARBARA LA MARI
és RAMON NOVARO.

Csütörtökön, nov. 5-én 1/2 9 órakor

PAT és PATACHON
fényképeznek.

Kacagató műsor 6 felv.

Előkészületben: X. parancsolat. Czárnö,
Csata, Saskarmok. The Arab, Noterdámi
toronyőr, Rin-Tin-Tin, Pompei pusztulása,
Messalina, Bartolomei éjszaka stb stbA legideálisabb fertőtlenítő
szájviz a

„BOROSANTOL”

járványos betegségeknek nélkülözhetlen

Kapható: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógy-
szertárában Levice, Fő tér.

Egy üveg ára 12— Ké.

ALAPITTATOTT: 1883.

BÚTOROK
STEINER JÓZSEF
BÚTORKERESKEDÉSÉBEN

Kaszárnya mellett LEVICE Kaszárnya mellett

Ajánlja dúsán felszerelt raktá-
rát a legegyszerűbbtől a leg-

modernbb kivitelű bútorokban.

Kárptos munkák megrendelése
és javítása elvállaltatik.28 éve hordok
szemüveget és zvikkertde még olyan jót sehol nem
kaptam, mint

PICK ENDRE droguista



optical szaküzletében.

GABONACSERE!

VÁMÖRLÉS!

Értesitem a n. é. gazdaközönséget, hogy a „SIGMUND” gőzmalom
jó minőségű lisztjeit

liszt-árudámban

Váradi-tér 1. szám alatt (Dr. Steiner Oszkár ügyvéd házában) előnyös
feltételek mellett azonnal, bármily gabona mennyiséget kicserélek.

Az összes lisztminőség bármily mennyiségben a legolcsóbb napiáron kapható.

Tisztelettel

„Árpadara csere”.

WEISZ SALAMON
a „SIGMUND” gőzmalom megbízottja.

Legjobb bevásárlási forrás!!!

KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedésében

ALAPITTATOTT 1881. LEVICE-LÉVA. TELEFON SZÁM 14.

Legjobb FŰSZER- és CSEMEGEÁRUK:

Naponta friss felvágottak. — Főtt prágai sonka, elsőrendű teavajak,
sajtok. — Állandóan friss csemege liptói turó. — Legjobb minőségű
rizsek és kávék. „GLÓRIA” pörköltkávé különlegesség. — Saját töltésű
kitűnő asztali borok. — Csemege és gyógyborok, likőr, cognac pezsgő stb.

Legolcsóbb VASÁRUK és KONYHA FELSZERELÉSI CIKKEK.

Modern háztartási cikkek. Vajkúpulós és fagyaltgépek, termosok, passzi-
rozó gépek, babvágógép, gyümölcsisztító kések, villamos forralók és
főzőedények. Puding, parfait, tortaformák, habüstök, diszes kávédaralók,
— — — — — alpacca evőeszközök, konyhamérlegek. — — —

Összes gazdasági cikkek, gazdasági kézi eszközök:

Ásó, kapa, lapát, kasza, sarló, gereblye, kévekötél, kendertömlő, viz-
mentes ponyva, gépszij, varrószij, gyanta, tömítő anyagok, olajozók,
benzin szivattyúk és kannák, mérlegek, súlyok és az összes műszaki cikkek.
Motorbenzin, gépolaj, hengerolaj, tavotte gépszir.ÉPÍTÉSI ANYAGOK: Cement, gipsz, mennyezetnád, vasgerendák, kát-
rány fedéllemez, kátrány, karbolinlemez stb. stbVízvezetési és villamossági szerelési anyagok. — Fényképezési
cikkek és vadászati kellékek. — Kerékpárok, alkatrészek és
gummik. — Tűzijátékok, bengáltűzek, lámpiónok.